

Mémorial

du

Memorial

des

Grand-Duché de Luxembourg.

Großherzogtum Luxemburg.

Samedi, 6 septembre 1919.

N° 58.

Samstag, 6. September 1919.

Erratum. — Le texte allemand de l'art. 43 de la loi du 20 juin 1919, sur les droits et devoirs des fonctionnaires et employés communaux, publiée au *Mémorial* de 1919, N° 44, p. 681, contient une erreur d'impression. Au lieu de „nach 20 besoldeten Dienstjahren“, il faudra lire: „nach 10 besoldeten Dienstjahren.....“

Le 1er septembre 1919, Mgr. Nicotra, a remis à la Grande-Duchesse en audience solennelle, les lettres du Saint-Père, qui l'accréditent auprès de Son Altesse Royale en qualité d'Intermèce apostolique.

Arrêté grand-ducal du 29 août 1919, déclarant applicables aux employés des douanes différentes dispositions de la loi du 8 mai 1872 sur les droits et devoirs des fonctionnaires de l'Etat.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu l'art. 38 de la loi du 8 mai 1872 sur les droits et devoirs des fonctionnaires;

, Notre Conseil d'Etat entendu;

Après délibération du Gouvernement en Conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1er. Sont rendues applicables aux fonctionnaires et employés de la douane les dispositions suivantes de la loi du 8 mai 1872 sur les droits et devoirs des fonctionnaires:

1) l'art. 14, al. 3, modifié par les art. 25 de la

Am 1. September 1919 hat Mgr. Nicotra in feierlicher Audienz der Großherzogin die Schreiben S. H. des Papstes überreicht, welche ihm bei Ihrer Königlichen Hoheit als apostolischer Intermittius beglaubigen.

Groß. Beschl. vom 29. August 1919, wodurch verschiedene Verfassungen des Gesetzes vom 8. Mai 1872 über die Rechte und Pflichten der Staatsbeamten auf die Angestellten der Zollverwaltung anwendbar erklärt werden.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Art. 38 des Gesetzes vom 8. Mai 1872 über die Rechte und Pflichten der Beamten;

Nach Aufführung des Staatsrates;

Nach Beratung der Regierung im Konsil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Folgende Bestimmungen des Gesetzes vom 8. Mai 1872 über die Rechte und Pflichten der Beamten, sind auf die Beamten und Angestellten der Zollverwaltung anwendbar:

1) Art. 14, Abs. 3, abgeändert durch Art. 25

loi du 29 juillet 1913 et 10 de la loi du 28 mai 1919;

2) l'art. 24 modifié par l'art. 11 de la loi du 28 mai 1919;

3) l'art. 2.

Art. 2. Notre directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Château de Berg, le 29 aout 1919.

(CHARLOTTE.

Le Directeur général des finances,

A. NEYENS.

Arrêté du 3 septembre 1919, réglant les examens des secrétaires et des receveurs communaux.

LE MINISTRE D'ÉTAT,
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT;

Vu les art. 2 à 4 de la loi du 20 juin 1919, sur les droits et devoirs des fonctionnaires et employés communaux;

Arrête:

Art. 1^e. Pour être nommé secrétaire ou receveur communal, l'aspirant doit être âgé de 21 ans au moins et de 50 ans au plus et avoir subi d'abord avec succès un examen d'admissibilité.

Art. 2. L'examen d'admissibilité qui sera le même pour les deux emplois, portera sur les matières suivantes:

- a) écriture courante, nette et très lisible;
- b) langues française et allemande: dictée, rédaction et traductions;
- c) arithmétique: les quatre opérations fondamentales, les fractions ordinaires et décimales, le système métrique, le calcul d'intérêt;
- d) notions sommaires de l'organisation des communes et des principaux services de l'état;
- e) géographie générale du pays, surtout au point de vue des divisions administratives.

des Gesetzes vom 29. Juli 1913 und Art. 10 des Gesetzes vom 28. Mai 1919;

2) Art. 24, abgeändert durch Art. 11 des Gesetzes vom 28. Mai 1919;

3) Art. 2.

Art. 2. Unser General-Direktor der Finanzen ist mit der Ausführung gegenwärtigen Beschlusses beauftragt.

Schloß Berg, den 29. August 1919.

Charlotte.

Der General-Direktor der Finanzen,

A. Neyens.

Beschluss vom 3. September 1919, betreffend die Prüfungen der Gemeindesekretäre und der Gemeindeeinnehmer.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,

Nach Einsicht der Art. 2 bis 4 des Gesetzes vom 20. Juni 1919 über die Rechte und Pflichten der Gemeindebeamten und Angestellten;

Beschließt:

Art. 1. Um zum Gemeindesekretär oder Gemeindeeinnehmer ernannt werden zu können, muß der Bewerber wenigstens 21 und höchstens 50 Jahre alt sein, und zuerst eine Zulassungsprüfung mit Erfolg bestanden haben.

Art. 2. Die Zulassungsprüfung für die beiden Unterstellt sich über folgende Gegenstände:

- a) gesäufige, nette und sehr leserliche Schrift;
- b) französische und deutsche Sprache: Diktat; Aufsatz und Übersetzungen;
- c) Rechnen: die vier Grundrechnungsarten, die gewöhnlichen und Dezimalbrüche, das metrische Maßsystem, die Zinsberechnungen;
- d) allgemeine Begriffe über die Organisation der Gemeinden und die hauptsächlichsten öffentlichen Dienste;
- e) allgemeine Geographie des Landes, besonders mit Rücksicht auf die Verwaltungseinheiten.

L'épreuve écrite pourra être complétée par des épreuves orales, si la commission d'examen le juge utile.

Peuvent être dispensés de tout ou partie des épreuves, les porteurs du diplôme de l'examen de passage d'un établissement d'enseignement moyen, du brevet d'instituteur ou de tout autre certificat présentant les garanties nécessaires quant à la connaissance des différentes branches de l'examen.

Art. 3. La nomination faite par le conseil communal parmi les candidats remplissant les conditions fixées à l'art. 2 ne sera que provisoire. La nomination définitive ne pourra intervenir qu'à la suite d'un stage et d'un examen pratique passé avec succès par le titulaire provisoire.

Art. 4. Le temps de service provisoire ou stage, dont la durée sera d'un an au moins, a un double objet: d'une part, il est appelé à constater que le candidat possède les dispositions naturelles et les qualités morales d'un bon employé: caractère droit et accommodant, bonne conduite, dévouement, esprit d'ordre, ponctualité et ardeur au travail; d'autre part, le stage doit permettre l'initiation aux connaissances administratives et techniques requises pour se présenter à l'examen pratique.

Art. 5. L'admission à l'examen pratique a lieu par décision du Directeur général du service afférent, sur le vu d'un certificat du commissaire de district, constatant que pendant toute la durée du stage le candidat a fait preuve des qualités morales et des aptitudes professionnelles d'un bon employé.

Art. 6. L'examen pratique pour le secrétaire communal portera sur le programme ci-après:

Die schriftliche Prüfung kann nach dem Erlassen der Kommission durch mündliche Prüfungen ergänzt werden.

Von den Prüfungen können ganz oder teilweise entbunden werden die Inhaber des Zeugnisses des Übergangsexamens an einer mittleren Lehranstalt, des Lehrerbrevets, sowie die Inhaber jedes andern gleichwertigen Zeugnisses, das die nötige Gewähr hinsichtlich der Kenntnisse der verschiedenen Prüfungsgegenstände bietet.

Art. 3. Die vom Gemeinderat vorgenommene Ernennung eines Kandidaten, der den unter Art. 2 festgesetzten Bedingungen entspricht, hat lediglich provisorischen Charakter. Die definitive Ernennung kann erst infolge einer Probezeit und eines mit Erfolg bestandenen, praktischen Examens des provisorischen Amtsinhabers vollzogen werden.

Art. 4. Die provisorische Dienstzeit oder Probezeit, deren Dauer mindestens ein Jahr beträgt, verfolgt einen doppelten Zweck: einerseits soll durch dieselbe festgestellt werden, ob der Amtwärter die zu einer tüchtigen Amtsführung erforderliche Begabung und moralischen Eigenschaften besitzt, nämlich einen graden, anpassungsfähigen Charakter, gute Führung, Hingabe, Ordnungssinn, Pünktlichkeit und Eifer zur Arbeit; anderseits soll dem Amtwärter Gelegenheit geboten werden, die zum erfolgreichen Bestehen der praktischen Prüfung erforderlichen Fachkenntnisse zu erwerben.

Art. 5. Über die Zulassung zum praktischen Examen entscheidet der zuständige General-Direktor auf Grund eines durch den betreffenden Distriktskommissar angestellten Zeugnisses, wonin bescheinigt wird, daß der Kandidat während der ganzen Dauer der Probezeit Beweise seiner moralischen Eigenschaften und beruflichen Fähigung abgelegt hat.

Art. 6. Das praktische Examen der Gemeindesekretäre begreift folgende Punkte:

a) rédactions française et allemande sur des sujets empruntés aux matières sub b;

b) questions se rapportant à la pratique générale du service, notamment aux branches suivantes: Organisation des communes et des établissements publics soumis à l'autorité communale; — élections communales et législatives; — comptabilité communale (v. détail au programme pour les receveurs); — taxes et impositions communales; — assistance publique; — enseignement primaire; — police communale et générale; — état civil; — droits et devoirs, caisse de prévoyance, nomination et démission des employés communaux; — indigénat, naturalisations, légalisations; délivrance de livrets d'ouvrier, de certificats d'indigence et de moralité, de permis de chasse et de tendéries; — acquisition, vente, échange et location des biens communaux; — bois communaux; — frais de culte, expropriation etc.

Le programme de l'examen pratique pour le receveur communal se compose comme suit:

a) rédactions française ou allemande sur des sujets empruntés aux matières sub b;

b) questions se rapportant à la pratique du service en général, notamment aux branches suivantes:

Organisation des communes et des établissements publics soumis à l'autorité communale;

Loi sur les droits et devoirs des fonctionnaires et employés communaux;

Dispositions et règles concernant la comptabilité communale; règlement des comptes communaux; — livres de comptabilité; — nature et voies de recouvrement des différentes catégories de recettes communales; — régularité des titres de recette, des mandats de paiement et de l'acquit sur les mandats; — apurement des restants à recouvrer; — vérification de la caisse et de la comptabilité communale; —

a) française und deutsche Aufsätze, deren Themen den sub b aufgezählten Gegenständen entnommen werden;

b) allgemeine Dienstfachen betreffende Fragen, namentlich über: Organisation der Gemeinden und der den Gemeinden unterstellten öffentlichen Anstalten; — Krammer- und Gemeindewahlen; — Gemeinderechnungsführung (siehe Detail im Programm für die Einnnehmer: — Taxen und Gemeindeauflagen; — öffentliche Wohltätigkeit; — Primärunterricht; — Gemeindepolizei und allgemeine Polizei; — Zivilstand; Rechte und Pflichten, Fürsorgekasse, Erneuerung und Entlassung der Gemeindebeamten; — Indigenat, Naturalisationen, Legalisation; Ausstellung von Arbeiterlibrets, Armen- und Führungszertifikate, Jagdschein und Erlaubnisscheine zum Schlingenstellen; — Erwerb, Verkauf, Umtausch und Vermietung von Gemeindegütern; — Gemeindewaldungen; — Stiftungskosten, Enteignung, usw.).

Das Programm für das praktische Examen der Gemeindeeinnnehmer begreift:

a) française und deutsche Aufsätze, deren Themen den sub b aufgezählten Gegenständen entnommen werden.

b) allgemeine Dienstfachen betreffende Fragen, namentlich über: Organisation der Gemeinden und der den Gemeinden unterstellten öffentlichen Anstalten; — Wesen über die Rechte und Pflichten der Gemeindebeamten und Angestellten; — Bestimmungen und Regeln betreffend die Gemeindebuchführung; Regelung der Gemeinderechnungen; Rechnungsbücher; Natur und Betreibungsverfahren der verschiedenen Gattungen von Gemeindeeinnahmen; Regelmäßigkeit der Einnahmefunden, der Zahlungsanweisungen und der Quittungen; Regelung der Rückstände; Kontrolle der Gemeindekassen und der Gemeindebuchführung; Bürgschaft der Gemeindeeinnnehmer; Budgets und Rechnungen; Montoforrente; Scheinfondos; Ge-

cautionnement des receveurs communaux; — budgets et comptes; — comptes courants; — comptes chèques; — fonds de dépenses communales; — dépôts et retraits de fonds; — versements à la caisse de prévoyance des employés communaux; — cotisation à verser aux assurances ouvrières; — tracé de tableaux, avec écriture courante et ronde, etc.

L'épreuve écrite pourra être complétée par des épreuves orales, si la commission le juge utile.

Art. 7. L'examen d'admissibilité et l'examen pratique auront lieu devant une commission instituée par le directeur général du service afférent et composée de trois membres effectifs et d'un membre suppléant.

Ne peuvent être membres de la commission les parents ou alliés d'un candidat jusqu'au quatrième degré inclusivement.

Art. 8. La Commission arrête la procédure à suivre aux examens et statue sur le mérite des épreuves, en prononçant l'admission ou le rejet, quand il s'agit de l'examen d'admissibilité, et l'admission ou l'ajournement, quand il s'agit de l'examen pratique.

Le candidat ajourné ne pourra se représenter à l'examen avant l'expiration d'une année et, en cas de nouvel insuccès, avant l'expiration d'une seconde année. Un troisième échec entraînera son élimination définitive.

Les décisions de la commission sont sans recours.

Art. 9. Aux candidats ayant réussi dans l'examen pratique, la commission délivrera un certificat qui le constate. Ce certificat portera le visa du directeur général du service afférent.

Art. 10. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 3 septembre 1919.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
E. REUTER.*

meindeausgabenfonds; Hinterlegung und Abhebung von Gemeindegeldern; Zahlungen an die Fürsorgekasse der Gemeindebeamten; Beiträge zu den Arbeiterversicherungen; — Aufstellung von Tabellen in Rund- und Courantschrift, usw.

Die schriftliche Prüfung kann nach dem Erlassen der Kommission durch mündliche Prüfungen ergänzt werden.

Art. 7. Das Zulassungsexamen und das praktische Examen werden abgelegt vor einer durch den zuständigen General-Direktor eingesetzten Kommission, die aus drei wirklichen Mitgliedern und einem Ersatzmitglied besteht.

Personen, die mit einem Kandidaten bis zum 4. Grad einschließlich verwandt oder verschwägert sind, können nicht Mitglied der Prüfungskommission sein.

Art. 8. Die Kommission legt den Gang des Prüfungsgeschäfts fest und entscheidet über Bestehen oder Nichtbestehen, wenn es sich um die Zulassungsprüfung, sowie über Bestehen oder Aussetzen der Kandidaten, wenn es sich um die praktische Prüfung handelt.

Vor Ablauf eines Jahres und, im Falle eines neuen Misserfolges, vor Ablauf eines weiteren Jahres kann sich der Kandidat, welcher ausgesetzt wurde, nicht wieder zum Examen melden. Bei einem dritten Misserfolg wird der Kandidat endgültig ausgeschaltet.

Gegen die Beschlüsse der Kommission ist eine Berufung nicht zulässig.

Art. 9. Den Kandidaten, welche die praktische Prüfung bestanden haben, wird dies durch ein von der Kommission ausgestelltes und mit dem Visa des zuständigen General-Direktors versehenes Zeugnis bestätigt.

Art. 10. Gegenwärtiger Beschluß soll im „Mémorial“ veröffentlicht werden.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E. Reuter.*

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour les sciences naturelles composé de MM. Henri Petry, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, président; Edmond Klein, Félix Heuertz, professeurs au gymnase de Luxembourg; Eugène Bisénies, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, membres, et Pierre Weiraucher, professeur au gymnase d'Echternach, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire du 25 septembre au 13 octobre prochain, dans une des salles de l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM. Emile Colling de Clervaux, Alphonse Fultz de Fouhren, Pierre Fellen de Luxembourg, Adolphe Feyder d'Ehlerange, Charles Jones de Luxembourg, Jean Loutz de Luxembourg, Aloyse Meisch, de Wiltz, Joseph Meyrer de Welfrange, François Schneider d'Esch-s.-Alz., Jean-Nicolas Scholer, de Bonnevoie, Mlle Anne Theves de Luxembourg et M. Emile Wolter d'Esch-s.-Alz., récipiendaires pour la première épreuve de la candidature en sciences naturelles; MM. Albert Claude d'Esch-s.-Alz., François Fixemer de Neudorf, Mlle Madeleine Gilson de Grevenmacher, MM. Philippe Huberty de Breitweiler (Consdorf), Eugène Lahr de Haut-Bellain, Edouard Miedernach de Garnich, Joseph Meiers de Wahl, Mlle Marie Nicolay de Kautenbach, MM. Nicolas Schreiner d'Esch s. Alz., Auguste Schumacher de Luxembourg, Robert Schuman de Dudelange, François Serrig de Bascharage, Pierre-Paul Steinfort de Wiltz, Aloys Thiesen de Differdange, Nicolas Thurm d'Erpeldange et Camille Tilges de Dippach, récipiendaires pour la seconde épreuve de la candidature en sciences naturelles; M. Pierre Berlogue de Luxembourg, Mlle Berthe Biermann de Diekirch, MM. Jacques Gross de Braidenbourg, Ernest Ulveling de Mersch et

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Naturwissenschaften, bestehend aus den H.H. Heinrich Petry, Professor an der Industrie- und Handelschule zu Luxemburg, Präsident; Edmund Klein, Félix Heuertz, Professoren am Gymnasium zu Luxemburg, Eugen Bisénies, Professor an der Industrie- und Handelschule zu Luxemburg, Mitglieder, und Peter Weiraucher, Professor am Gymnasium zu Echternach, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung, vom 25. September auf den 13. Oktober f., in einem der Säle der Industrie- und Handelschule zu Luxemburg zusammenreten, behufs Prüfung der H.H. Emil Colling, aus Clerf, Alfons Faalz aus Fouhren, Peter Heistein aus Luxemburg, Adolf Heider aus Ehleringen, Karl Jones aus Luxemburg, Johann von Bülow aus Luxemburg, Alloys Meisch aus Wiltz, Josef Meyer aus Welfringen, Franz Schneider aus Esch a. d. Alz., Johann Nikolaus Scholte aus Bonneweg, des Krl. Anna Theves aus Luxemburg und des Hrn. Emil Wolter aus Esch a. d. Alz., Rezipienden für die erste Prüfung der Kandidatur in den Naturwissenschaften; der H.H. Albert Claude aus Esch a. d. Alz., Franz Fixemer, aus Neudorf, des Krl. Magdalena Gilson aus Grevenmacher, der H.H. Philipp Huberty aus Breitweiler (Consdorf), Eugen Lahr aus Oberbeffingen, Eduard Mederina aus Garnich, Josef Meiers aus Wahl, des Krl. Maria Nielah aus Kautenbach, der H.H. Nikolaus Schreiner aus Esch a. d. Alz., August Schmitt aus Luxemburg, Robert Schuman aus Dudelange, Franz Serrig aus Niederkirchen, Peter Paul Steinfort aus Wiltz, Alloys Thiesen aus Differdingen, Nikolaus Thurm aus Erpeldingen und Camille Tilges aus Dippach, Rezipienden für die zweite Prüfung der Kandidatur in den Naturwissenschaften; des Hrn. Peter Berlogue aus

Jean-Pierre Wildgen de Junglinster, récipiendaires pour la candidature en pharmacie.

L'examen écrit pour tous les récipiendaires est fixé au jeudi, 25 septembre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures du soir.

Les épreuves orales auront lieu dans l'ordre suivant: pour M. Colling, le vendredi, 26 septembre, à 8 heures du matin; pour M. Faltz, le même jour, à 10 heures; pour M. Felten, le même jour, à 2½ heures de relevée; pour M. Feyder, le même jour, à 4½ heures; pour M. Jones, le samedi, 27 septembre, à 8 heures du matin; pour M. Loutz, le même jour, à 10 heures; pour M. Meisch, le même jour, à 2½ heures de relevée; pour M. Meyerer, le même jour, à 4½ heures; pour M. Schneider, le lundi, 29 septembre, à 8 heures du matin; pour M. Scholer, le même jour, à 10 heures; pour Mlle Thèves, le même jour, à 2½ heures de relevée; pour M. Wolter, le même jour, à 4½ heures; pour M. Claude, le mardi, 30 septembre, à 8 heures du matin; pour Mlle Biermann, le même jour, à 10 heures; pour M. Firemer, le même jour, à 2½ heures de relevée; pour M. Bertogne, le même jour à 4½ heures; pour Mlle Gilson, le mercredi, 1^{er} octobre, à 8 heures du matin; pour M. Gross, le même jour, à 10 heures; pour M. Huberty, le même jour, à 2½ heures de relevée; pour M. Ulveling, le même jour, à 4½ heures; pour M. Lahr, le jeudi 2 octobre, à 2½ heures; pour M. Wildgen, le même jour, à 4½ heures; pour M. Medernach, le vendredi, 3 octobre, à 4½ heures; pour M. Meiers, le samedi, 4 octobre, à 4½ heures; pour Mlle Nicolay, le lundi, 6 octobre, à 4½ heures; pour M. Schreiner, le mardi, 7 octobre, à 2½ heures; pour M. Schumacher, le même jour, à 4½ heures; pour M. Schuman, le mercredi, 8 octobre, à 4½ heures; pour M. Serrig, le jeudi,

Luxemburg, des Fr. Bertha Viemann aus Diefkirch, der H.H. Jakob Wroß aus Brandenburg, Ernst Uebeling aus Mersch und Johann Peter Wildgen aus Junglinster, Rezipienden für die Kandidatur in der Pharmazie.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Rezipienden auf Donnerstag, den 25. September, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden statt wie folgt: für Hrn. Colling, am Freitag, den 26. September, um 8 Uhr morgens; für Hrn. Faltz, an demselben Tage, um 10 Uhr; für Hrn. Felten, an demselben Tage, um 2½ Uhr nachmittags; für Hrn. Feyder, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Jones, am Samstag, den 27. September, um 8 Uhr morgens; für Hrn. Loutz, an demselben Tage, um 10 Uhr; für Hrn. Meisch, an demselben Tage, um 2½ Uhr nachmittags; für Hrn. Meyerer, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Schneider, am Montag, den 29. September, um 8 Uhr morgens; für Hrn. Scholer, an demselben Tage, um 10 Uhr; für Hrn. Thèves, an demselben Tage, um 2½ Uhr nachmittags; für Hrn. Wolter, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Claude, am Dienstag, den 30. September, um 8 Uhr morgens; für Fr. Biermann, an demselben Tage, um 10 Uhr; für Hrn. Firemer, an demselben Tage, um 2½ Uhr nachmittags; für Hrn. Bertogne, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Gilson, am Mittwoch, den 1. Oktober, um 8 Uhr morgens; für Hrn. Groß, an demselben Tage, um 10 Uhr; für Hrn. Huberty, an demselben Tage, um 2½ Uhr nachmittags; für Hrn. Ulveling, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Lahr, am Donnerstag, den 2. Oktober, um 2½ Uhr; für Hrn. Wildgen, an demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. Medernach, am Freitag, den 3. Oktober, um 4½ Uhr; für Hrn. Schuman, am Samstag, den 4. Oktober, um 4½ Uhr; für

9 octobre, à 2½ heures; pour M. *Steinfort*, le même jour, à 4½ heures; pour M. *Theisen*, le vendredi, 10 octobre, à 4½ heures; pour M. *Thurm*, le samedi, 11 octobre, à 4½ heures; et pour M. *Tilges*, le lundi, 13 octobre, à 4½ heures de relevée.

Mr. *Mieolah*, am Montag, den 6. Oktober, um 4½ Uhr; für Hrn. *Schreiner*, am Dienstag, den 7. Oktober, um 2½ Uhr; für Hrn. *Schumann*, am demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. *Schumann*, am Mittwoch, den 8. Oktober, um 4½ Uhr; für Hrn. *Serrig*, am Donnerstag, den 9. Oktober, um 2½ Uhr; für Hrn. *Steinfert*, am demselben Tage, um 4½ Uhr; für Hrn. *Theisen*, am Freitag, den 10. Oktober, um 4½ Uhr; für Hrn. *Thurm*, am Samstag, den 11. Oktober, um 4½ Uhr; und für Hrn. *Tilges*, am Montag, den 13. Oktober, um 4½ Uhr nachmittags.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WEITER.*

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. Weiter.*

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le premier doctorat, en droit, composé de MM. *Mathias Glusener*, procureur général d'Etat, président; *Paul Uveling*, vice-président, de la cour supérieure de justice, *Charles Larue*, conseiller à la Cour supérieure de justice, *Léandre Lucerois*, avocat-avoué à Luxembourg, membres, et *Jean-Pierre Probst*, avocat-avoué à Luxembourg, membre-secrétaires, se réunira en session ordinaire, du 20 au 30 octobre prochain, dans une des salles du palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. *Joseph Berg* d'Ettelbrück, *Emile Kintgen* de Luxembourg, *Guillaume Leidenbach* de Luxembourg, *Alphonse Schon* de Luxembourg, *Marcel Thilges* de Luxembourg, *Albert Wehrer* de Luxembourg, *Auguste van Werwelle* de Luxembourg et *Nicolas Elio Weydert* de Birelergrund, récipiendaires pour le premier doctorat en droit.

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires, le lundi, 20 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für das erste Doktorat der Rechte, bestehend aus den Hrn. *Mathias Glusener*, Oberstaatsanwalt, Präsident; *Paul Uveling*, Vizepräsident des Bergerichtshofes; *Karl Larue*, Bergerichtsrat, *Léander Lucerois*, Advokat-Anwalt, zu Luxemburg, Mitglieder, und *Johann Peter Probst*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung vom 20. auf den 30. Oktober fünfzig, in einem der Säle des Justizpalastes zu Luxemburg zusammenentreten, behufs Prüfung der Hrn. *Josef Berg* aus Ettelbrück, *Emile Kintgen*, aus Luxemburg, *Wilhelm Leidenbach*, aus Luxemburg, *Alphonse Schon* aus Luxemburg, *Marcel Thilges*, aus Luxemburg, *Albert Wehrer* aus Luxemburg, *Auguste van Werwelle* aus Luxemburg und *Nikolaus-Elio Weydert* aus Birelergrund, Rezipiendens für das erste Doktorat der Rechte.

Die schriftliche Prüfung findet für alle Rezipiendens am Montag, den 20. Oktober, von 9 Uhr morgens bis mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags statt.

Les épreuves orales sont fixées comme suit: pour M. *Berg*, au mardi, 21 octobre, à 3 heures; pour M. *Kintgen*, au même jour, à 5 heures; pour M. *Leidenbach*, au jeudi, 23 octobre, à 3 heures; pour M. *Schon*, au même jour, à 5 heures; pour M. *Thilges*, au mardi, 28 octobre, à 5 heures; pour M. *Wehrer*, au mercredi, 29 octobre, à 10 heures du matin; pour M. *van Werwecke*, au jeudi, 30 octobre, à 10 heures du matin, et pour M. *Weydert*, au même jour, à 3 heures de relevée.

Les épreuves pour le second doctorat en droit auront lieu dans la deuxième quinzaine du mois de novembre et seront fixées ultérieurement.

Luxembourg, le 3 septembre 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la candidature en droit, composé de MM. *Mathias Glaesener*, procureur général d'Etat, président; *Paul Ulveling*, vice-président de la cour supérieure de justice, *Charles Larue*, conseiller à la Cour supérieure de justice, *Guillaume Leidenbach*, président du tribunal d'arrondissement à Luxembourg, conseiller honoraire à la Cour supérieure de justice, membres, et *Léandre Lacroix*, avocat-avoué à Luxembourg, membre secrétaire, se réunira en session ordinaire, du 11 au 16 octobre prochain, dans une des salles du Palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. *Georges Binort* de Luxembourg, *Charles-Léon Hammes* de Luxembourg, *Paul Michels* de Luxembourg, *Oscar Schiltz* de Diekirch, *Henri Schummer* de Schuttrange et *Alexandre Servais* de Luxembourg, récipiendaires pour la candidature en droit.

Die mündlichen Prüfungen sind festgesetzt wie folgt: für Hrn. *Berg*, auf Dienstag, den 21. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. *Kintgen*, auf denselben Tag, um 5 Uhr; für Hrn. *Leidenbach*, auf Donnerstag, den 23. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. *Schon*, auf denselben Tag, um 5 Uhr; für Hrn. *Thilges*, auf Dienstag, den 28. Oktober, um 5 Uhr; für Hrn. *Wehrer*, auf Mittwoch, den 29. Oktober, um 10 Uhr morgens; für Hrn. *van Werwecke*, auf Donnerstag, den 30. Oktober, um 10 Uhr morgens; für Hrn. *Weydert*, auf denselben Tag, um 3 Uhr nachmittags.

Die Prüfungen für das zweite Doctorat der Rechte finden in der zweiten Hälfte des Monats November statt und werden später amberaumt.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. Welter.*

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Kandidatur der Rechte, bestehend aus den Hh. *Mathias Gläser*, Oberstaatsanwalt, Präsident, *Paul Ulveling*, Vizepräsident des Obergerichtshofes, *Karl Larue*, Obergerichtsrat, *Wilhelm Leidenbach*, Präsident des Bezirksgerichts zu Luxemburg, Ehren-Obergerichtsrat, Mitglieder und *Leander Lacroix*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung, vom 11. auf den 16. Oktober künftig, in einem der Säle des Justizpalastes zu Luxemburg zusammenetreten, behufs Prüfung der Hh. *Georg Binort* aus Luxemburg, *Karl Leo Hammes* aus Luxemburg, *Paul Michels* aus Luxemburg, *Oskar Schiltz* aus Diekirch, *Heinrich Schumm* aus Schüttlingen, und *Alexander Servais* aus Luxemburg, Rezipiendien für die Kandidatur der Rechte.

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le samedi, 11 octobre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les épreuves orales sont fixées comme suit: pour M. *Bivort*, au lundi, 13 octobre, à 3 heures; pour M. *Schummer*, au même jour, à 5 heures; pour M. *Hammes*, au mardi, 14 octobre, à 3 heures; pour M. *Michels*, au même jour, à 5 heures; pour M. *Servais*, au jeudi, 16 octobre, à 3 heures, et pour M. *Schiltz*, au même jour, à 5 heures de relevée.

Luxembourg, le 3 septembre 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Circulaire aux administrations communales, relative au paiement d'indemnités de renchérissement au personnel de l'enseignement primaire.

Les administrations communales sont priées de payer au personnel de l'enseignement primaire pour le mois d'août 1919 la même indemnité de renchérissement que pour chacun des mois de janvier à juillet 1919, c'est-à-dire un douzième du montant des indemnités de renchérissement (indemnité principale et indemnité supplémentaire) qui ont été allouées pour l'année 1918.

MM. les commissaires de district veilleront à ce que les indemnités en question soient payées dans le plus bref délai possible.

Luxembourg, le 3 septembre 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Die schriftliche Prüfung findet für alle Rezipiendien am Samstag, den 11. Oktober, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags statt.

Die mündlichen Prüfungen sind festgesetzt wie folgt: für Hrn. *Bivort*, auf Montag, den 13. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. *Schummer*, auf denselben Tag, um 5 Uhr; für Hrn. *Hammes*, auf Dienstag, den 14. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. *Michels*, auf denselben Tag, um 5 Uhr; für Hrn. *Servais*, auf Donnerstag, den 16. Oktober, um 3 Uhr und für Hrn. *Schiltz*, auf denselben Tag, um 5 Uhr nachmittags.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. Welter.*

Rundschreiben an die Gemeindeverwaltungen betr. die Auszahlung von Teuerungszulagen an das Lehrpersonal des Primärunterrichts.

Die Gemeindeverwaltungen sind gebeten, dem Lehrpersonal des Primärunterrichts für den Monat August 1919, die gleiche Teuerungszulage wie für jeden der Monate Januar bis Juli 1919 auszuzahlen, d. h. ein Zwölftel des Betrages der Teuerungszulagen (Haupt- und Supplementarzulage), welche für das Jahr 1918 bewilligt worden sind.

Die Hh. Distriktskommissare werden dafür Sorge tragen, daß diese Zulagen möglichst bald ausbezahlt werden.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. Welter.*

Avis. — Enseignement supérieur et moyen.

Par arrêté grand-ducal du 29 du mois courant, M. Joseph Wirth, de Redange, a été nommé maître de dessin au gymnase de Luxembourg.

Luxembourg, le 29 août 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. — Enseignement supérieur et moyen.

Par arrêté grand-ducal du 29 du mois courant, M. Henri Rabinger, de Luxembourg, a été nommé maître de dessin au lycée de jeunes filles d'Esch-s.-Alzette.

Luxembourg, le 29 août 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. — Bourses d'études.

La bourse d'études de la fondation Weber est vacante à partir du 1^{er} octobre prochain.

Les prétendants à la jouissance de cette bourse sont invités à me faire parvenir leurs demandes, accompagnées des pièces justificatives de leurs droits, pour le 1^{er} octobre prochain au plus tard.

Luxembourg, le 30 août 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. Règlement communal.

En séance du 12 juillet 1919, le conseil communal d'Esch-s.-Alz. a édicté un règlement de police sur les attroupements dans la dite ville.

Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 3 septembre 1919.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
E. REUTER.*

Bekanntmachung. — Höherer und mittlerer Unterricht.

Durch Großh. Beschluss vom 29. I. d. Ms. ist Hr. Josef Wirth, aus Bettingen, zum Zeichenlehrer am Gymnasium zu Luxemburg ernannt worden.

Luxemburg, den 29. August 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. WELTER.*

Bekanntmachung. — Höherer und mittlerer Unterricht.

Durch Großh. Beschluss vom 29. I. d. Ms. ist Hr. Heinrich Mabinger, aus Luxemburg, zum Zeichenlehrer am Mädchenlyzeum zu Esch a. d. Alz. ernannt worden.

Luxemburg, den 29. August 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. WELTER.*

Bekanntmachung. — Studienbörsen.

Die Studienbörse der Stiftung Weber ist vom 1. Oktober fünfzig ab fällig.

Bewerber um den Genuss dieser Börse sind gebeten, mir ihre Gesuche, nebst Belegstücken, vor dem 1. Oktober fünfzig spätestens zufolgen zu lassen.

Luxemburg, den 30. August 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. WELTER.*

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

In seiner Sitzung vom 12. Juli 1919 hat der Gemeinderat von Esch a. d. Alz. ein Polizeireglement über die Menschenansammlungen in dieser Stadt erlassen. — Dieses Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 3. September 1919.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E. REUTER.*

Avis. — Assurances.

M. François Kous à Luxembourg-gare a été agréé, à la date de ce jour, comme agent général de la compagnie d'assurance contre l'incendie « North British and Mercantile » à Londres, en remplacement de M. Ed. Liesch décédé.

Luxembourg, le 30 août 1919.

*Le Directeur général des Finances,
A. NEYENS.*

Avis. — Service sanitaire.

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 16 au 30 août 1919.

Bekanntmachung. — Versicherungswesen.

Vom heutigen Tage ab ist Hr. Franz Kous zu Luxembourg-Bahnhof, zum General-Agenten der Feuerversicherungsgesellschaft „North British and Mercantile“ zu London, in Ersetzung des verstorbenen Hrn. Ed. Liesch, ernannt worden.

Luxemburg, den 30. August 1919.

*Der General-Direktor der Finanzen,
A. Neyens.*

Bekanntmachung. — Sanitätswesen.

Verzeichnis der in den verschiedenen Kantonen vom 16. bis zum 30. August 1919 festgestellten ansteckenden Krankheiten.

N° d'ordre.	Cantons.	Localités.	Fièvre typhoïde.	Diphthérie.	Corynébact.	Scarlatine.	Variole.	Méningite infectieuse.	Affections puerpérales.
1	Esch-s.-Alz.	Bettelbourg	0	—	—	0	0	0	0
		Reckange-s.-M. . .	0	0	0	1	0	0	0
		Rœser	1	0	—	0	0	0	0
		Schifflange	0	0	0	1	0	0	0
2	Merseh.	Larochette	0	1	0	0	0	0	0
		Binsfeld	0	—	0	0	0	0	0
3	Clervaux.	Huldange	0	1	0	0	0	0	0
		Mœstroff	1	0	—	0	0	0	0
		Hostert	0	0	0	2	0	0	0
		Niederpallen	0	—	0	0	0	0	0
4	Diekirch.	Nierdange	3	0	0	0	0	0	0
		Oberpallen	1	0	0	0	0	0	0
		Wiltz	0	0	1	0	0	0	0
		Totalx	6	6	12	4	1	0	0
5	Redange.	Waldbillig	0	0	—	0	—	0	0
		Greiveldange	0	0	1	0	0	0	0

Relevé des permis de chasse délivrés pour l'année de chasse 1919-1920.

N° du permis de chasse.	Date de la délivrance.	Noms et prénoms de la partie prenante.	Qualité.	Domicile.
1	6. 8. 19.	Servais Emanuel.	Ingénieur.	Luxembourg.
2	id.	Wolff Edouard.	Conseiller hon. à la C. sup. de just.	id.
3	id.	Eich Joseph.	Garde particulier.	Bourglinster.
4	id.	Laux Jacques-Charles.	Propriétaire.	Kayl.
5	id.	Diederich Mathias.	id.	Bergem.
6	id.	Diederich Alphonse.	Ingénieur.	id.
7	id.	Virte Mathias.	Correspondant.	Luxembourg.
8	id.	Rischard Guillaume.	Garde général.	id.
9	id.	Mousel Nicolas.	Garde particulier.	Rameldange.
10	id.	Birget Jean.	id.	Eisenborn.
11	id.	Kohl Mathias.	id.	Neudorf.
12	id.	Bernard Mathias.	id.	Fischbach.
13	id.	Capésius François.	id.	Colmar-Berg.
14	id.	Trierweiler Jean.	id.	Larochette.
15	id.	Glesener Michel.	Propriétaire.	Beevange.
16	id.	Ketten Mathias.	Négociant.	Luxembourg.
17	id.	Friedrich Jean-Pierre.	Médecin-dentiste.	id.
18	id.	Klees Alphonse.	Négociant.	id.
19	7. 8. 19.	Faber Félix.	Chef de bureau.	Esch-s.-Alz.
20	id.	Biwer Jacques.	Entrepreneur.	Merl.
21	id.	Biwer Nicolas.	Propriétaire.	Esch-s.-Alz.
22	id.	Origer Nicolas.	Charcutier.	id.
23	id.	Nilles Antoine.	Négociant.	id.
24	8. 8. 19.	Beeh Charles fils.	Banquier.	Diekirch.
25	id.	Jacques Théophile.	Juge.	id.
26	id.	Theis Jean-Nicolas.	Inspecteur des eaux et forêts.	id.
27	id.	Schmit Nicolas.	Ingénieur.	Eich.
28	id.	Carmes Joseph.	Avocat général.	Luxembourg.
29	id.	Glodt Michel.	Garde particulier.	Reuler.
30	id.	Frémiot Lucien.	Négociant.	Luxembourg.
31	id.	Bodson Léon.	Chef de gare.	Eich.
32	9. 18. 9.	Clasen Bernard.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
33	id.	Poeckes Jean.	Employé de mines.	Rumelange.
34	id.	Reichling Alexandre.	Cultivateur.	Hassel.
35	id.	Reichling Ferdinand.	id.	id.
36	id.	Vandyck Joseph.	Propriétaire.	Esch-s.-Alz.
37	d.	Morbé Jean.	Cafetier.	Rumelange.
38	id.	Wahl Jacques.	Ouvrier.	id.
39	id.	Clemang Albert.	Ingénieur.	Hollerich.

40	9. 8. 19.	Bertrang Mathias.	Cultivateur.	Uebersyren.
41	id.	Stoffel Henri.	Professeur.	Ettelbruck.
42	id.	Rosselet Jean.	Cultivateur.	Reckange (Mersch).
43	id.	Schotter Jean-Nicolas.	Facteur des postes.	Esch-s.-Sûre.
44	id.	Meris Adolphe.	Chef de service des accises.	Diekirch.
45	11. 8. 19.	Stumper Corneille.	Propriétaire.	Weiler-la-Tour.
46	id.	Metzler Léon.	Directeur de l'Arbed.	Luxembourg.
47	id.	Kreins Michel.	Professeur.	Esch-s.-Alz.
48	12. 8. 19.	Schlüssler Emile.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
49	id.	Ness Jean.	Propriétaire.	Dudelange.
50	id.	Dondelinger Eugène.	Négociant.	Kayl.
51	id.	Krombach Charles.	Vétérinaire.	Dudelange.
52	id.	Dondelinger Aug.	Directeur général.	Kayl.
53	id.	Feltes Michel.	Notaire.	Vianden.
54	13. 8. 19.	Leyder-Hegener Nicolas.	Cafetier.	Rumelange.
55	id.	Arend Jean-Pierre.	Directeur d'usine.	Dommeldange.
56	id.	Muller Jean-Pierre.	Receveur des contributions.	Luxembourg.
57	id.	Muller Nic.	Cultivateur.	Lendelange.
58	id.	Metzler Fernand.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
59	id.	Bras Emile.	Comptable.	Weeker.
60	id.	Steffes Alphonse.	Conducteur agricole.	Luxembourg.
61	id.	Nicolay Victor.	Comptable.	Hagelsdorf (Biver).
62	14. 8. 19.	Hoffmann Jean-Pierre.	Meunier.	Berchem.
63	16. 8. 19.	Glaesener Mathias.	Procureur général.	Luxembourg.
64	id.	Altmayer Adolphe.	Rentier.	id.
65	id.	Graas Ferdinand.	Commis.	Peppange.
66	id.	Klein Nicolas.	Cafetier.	Bettendorf.
67	id.	Didier Jean-Baptiste.	Agronome.	Rodenbourg.
68	id.	Mayer Pierre.	Loueur de voitures.	Merl.
69	17. 8. 19.	Sturm Jacques.	Industriel.	Rumelange.
70	id.	Schiltz Joseph.	Receveur communal.	id.
71	18. 8. 19.	Weiwers François.	Chef d'atelier.	Bonnevoie.
72	id.	Schiltz Joseph.	Entrepreneur.	Hollerich.
73	id.	Schiltz Jean-Pierre.	id.	id.
74	id.	Hoffmann Louis.	Peintre-décorateur.	Luxembourg.
75	id.	Hemmer Jean-Pierre.	Cultivateur.	Boulaide.
76	id.	Wagner Jean.	id.	Weiler.
77	id.	Schmitz Joseph.	Professeur.	Diekirch.
78	id.	Gloden Jean-Pierre.	Loueur d'automobiles.	Ettelbruck.
79	id.	Steichen Nicolas.	Propriétaire.	id.
80	id.	Beck Mathias.	Marchand de bestiaux.	Schieren.
81	id.	Thill Jean, père.	Jardinier.	Ettelbruck.
82	id.	Thill Nicolas.	Cultivateur.	Weiler.
83	id.	Legé Georges.	Employé de chemin de fer.	Diekirch.
84	id.	Toussaint Jean-Pierre.	Propriétaire.	Bastendorf.
85	id.	Schmitz Émile.	Cultivateur.	Diekirch.
86	id.	André Jean.	Commerceant.	Ettelbruck.

87	18.	8. 19.	Conter Hyppolite.	Peintre-décorateur.	Ettelbruck.
88		id.	Wanderscheid Ernest.	Hôtelier.	id.
89		id.	Noesen Valentin.	Cafetier.	Diekirch.
90		id.	Ries Henri.	Conducteur des trav. publiques.	id.
91		id.	Kohner Jean-Pierre.	Cultivateur.	Funnange.
92		id.	Urby Victor.	Marchand.	Esch-s.-Alz.
93		id.	Mersch Nicolas.	Cultivateur.	Noertzange.
94		id.	Maret Pierre.	Fermier.	id.
95		id.	Maret Nicolas.	Cultivateur.	id.
96		id.	Fend Félix.	Commerçant.	Cap.
97		id.	Juncker Jean-Pierre.	Sous-assistant.	Lorentzweiler.
98		id.	Weiss Jean-Pierre.	Fermier.	Hunsdorf.
99		id.	Faber Émile.	Notaire.	Clervaux.
100		id.	Faber Édmond.	id.	Bettembourg.
101	19.	8. 19.	Pauly Alxis.	id.	Wiltz.
102		id.	Derveaux Albert.	Ingénieur.	Paris.
103		id.	Mme Derveaux Albert.	Sans état.	id.
104		id.	Campill Hubert.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
105		id.	Thiry Jean-Pierre.	Propriétaire.	Merl.
106		id.	Wilhelmy Gustave.	Lieutenant.	Luxembourg.
107	20.	8. 19.	Mertens Jean.	Jardinier.	Limpertsberg.
108		id.	Schuman René.	Étudiant.	Hellange.
109		id.	Schuman Gustave.	Propriétaire.	id.
110		id.	Husting Jean.	Rosieriste.	Steinsel.
111		id.	Folschette Nicolas.	Agent commercial.	Esch-s.-Alz.
112		id.	Meder Jules.	Conducteur des mines.	id.
113		id.	Welter Jean-Pierre.	Rentier.	Angelsberg.
114		id.	Pierrard Jean-Pierre.	Négociant.	Esch-s.-Alz.
115		id.	Maillicet Eugène.	id.	id.
116		id.	Sinner Camille.	d.	id.
117		id.	Massard Alphonse.	Boulanger.	Steinsel.
118		id.	Schmitt Jean-Pierre.	Cafetier.	Hollerich.
119		id.	Nilles Jean-Baptiste.	Mécanicien.	Burange.
120		id.	Gärtzinger Jean.	Entrepreneur.	Dudelange.
121		id.	Berns Pierre.	Cultivateur.	Marienthalerhof.
122		id.	Hoffmann Nicolas.	Industriel.	Luxembourg.
123		id.	Namur Antoine.	Secrétaire communal.	Pratz.
124		id.	Molitor Théodore.	Marchand de grains.	Niede anven.
125		id.	Mœs Jean.	Cabaretier.	Differdange.
126		id.	Mergen Joseph.	Cultivateur.	Strassen.
127		id.	Hirsch Michel.	Agent d'affaires.	Luxembourg.
128	21.	8. 19.	Goldschmit Martin-Ed.	Candidat-greffier.	Remich.
129		id.	Obertin Pierre.	Aubergiste.	id.
130		id.	Fisch Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Ersange.
131		id.	Fonck Théodore.	Ingénieur.	Remich.
132		id.	Diederich Joseph.	Cultivateur.	Welfrange.
133		id.	Rausch Gustave.	id.	Consdorf.

134	21.	8. 19.	Mischel Nicolas.	Cultivateur.	Consdorf.
135		id.	Clemen Michel.	Garde particulier.	id.
136		id.	Hoffmann Mathias.	Cafetier.	id.
137		id.	Donkel Henri.	Avocat.	Luxembourg.
138		id.	Welbes Jacques.	Notaire.	id.
139		id.	Welbes Paul.	Directeur de banque.	id.
140		id.	Welbes Jean.	Agronome.	Hackenhof.
141		id.	Gudenkauf Nicolas.	Cordonnier.	Rumelange.
142		id.	Beffort Jean-Pierre.	Jardinier.	Luxembourg.
143		id.	Bintner Jean-Pierre.	Garde particulier.	Waldhof-Distillerie.
144		id.	Bernhard Albert.	Négociant.	Obereorn.
145		id.	Hamelius Ernest.	Dir. de la caisse d'épargne.	Luxembourg.
146		id.	Hamelius Jules.	Notaire.	id.
147		id.	Wengler Albert.	Hôtelier.	Luxembourg-gare.
148		id.	Haas Nicolas.	Propriétaire.	Senningen.
149		id.	Weis Eugène.	Rangeur.	Steinfort.
150		id.	Becker Jean-Pierre.	Étudiant.	Niederanven.
151		id.	Kremer Jean.	Rentier.	Mertzig.
152		id.	Schaus Nicolas.	Industriel.	id.
153	22.	8. 19.	Schmit Étienne.	Juge au tribunal.	Luxembourg.
154		id.	Badu Jean-Nicolas.	Dir. hon. des eaux et forêts.	id.
155		id.	Schmit Jean.	Propriétaire.	id.
156		id.	Baron de Hédouville Georges.	Ingénieur.	Lasauvage.
157		id.	Comte de Saintignon Fernand.	Maître de forges.	id.
158		id.	Bengel Jacques.	Instituteur.	Biwisch.
159		id.	Theis François.	Propriétaire.	Tandel.
160		id.	Tibessart Jean-Pierre.	Rentier.	Ingeldorf.
161		id.	Berg Charles.	Commercant.	Ettelbruck.
162		id.	Toussaint Alexis.	id.	id.
163		id.	Baron de Puttkammer Ad.	Rentier.	Bettendorf.
164		id.	Hoffmann Nicolas.	Cultivateur.	Grosbous.
165		id.	Pletschette Antoine.	id.	Hostert.
166		id.	Majerus Alphonse.	id.	Schwiedelbrouch (Folsch.).
167		id.	Salentiny Charles.	id.	Hostert (Folschette).
168		id.	Rother Auguste.	Industriel.	Haut-Martelange.
169		id.	Risch James.	Avocat.	Luxembourg.
170	23.	8. 19.	Couter Emile.	Distillateur.	Saeul.
171		id.	Risch Jean-Pierre.	Cultivateur.	Ehner.
172		id.	Toussaint Edouard.	Industriel.	Schieren.
173		id.	Dondlinger Jean-Pierre.	Cultivateur.	Saeul.
174		id.	Schaul Grégoire.	id.	Nothum.
175		id.	Kept Lambert.	Serrurier.	Biwisch.
176		id.	Sinner Nicolas.	Agronome.	Pletschette.
177		id.	Sinner Arthur.	Rentier.	id.
178		id.	Hess Henri-Arthur.	Tanneur.	Vianden.
179		id.	Rausch Joseph.	Agronome.	Mertzig.
180		id.	Schnitz Léonard.	Cultivateur.	Selscheid.

181	23.	8. 19.	Trausch Paul.	Accisien.	Wiltz.
182		id.	Kohn Emile.	Rentier.	Diekirch.
183		id.	Reding Félix.	Négociant.	id.
184		id.	Wagner Pierre.	Cafetier.	id.
185		id.	Sinner Léopold.	Propriétaire.	Longsdorf.
186		id.	Sinner Louis.	Cultivateur.	id.
187		id.	Sinner Jacques-Victor.	Propriétaire.	id.
188		id.	Hartmann Jean-Pierre.	Commerçant.	Ettelbruck.
189		id.	Hartmann Camille.	id.	id.
190		id.	Putz Henri fils.	Commerçant.	Ettelbruck.
191		id.	Steichen Victor.	Cultivateur.	Scheidel (Bourscheid).
192		id.	Steichen Nicolas.	id.	id.
193		id.	Thoma Jacques.	id.	Nerdinge.
194		id.	Meyers Jean.	id.	Derenbach.
195		id.	Majerus Jean.	id.	Mecher.
196		id.	Feider Jules.	id.	Liefrange.
197		id.	Burger Nicolas.	id.	Nachtmaanderscheid.
198		id.	Esch Jean.	Propriétaire.	Bouderscheid.
199		id.	Weydert Michel.	Instituteur.	Mecher.
200		id.	Neumann Henri.	Commerçant.	Ilupperdange.
201		id.	Oestges Mathias.	Industriel.	Diekirch.
202		id.	Reis Jean.	Cabaretier.	Weiler.
203		id.	Böver Jean.	Cultivateur.	id.
204		id.	Schmitz Joseph.	id.	Liefrange.
205		id.	Biver Emile.	id.	Grosbous.
206		id.	Eyschen Jean-Pierre.	id.	id.
207		id.	Hottna Léopold.	id.	Troine.
208		id.	Farnir Pierre Joseph.	id.	Weiler.
209		id.	Heirens Emile.	id.	Nocher.
210		id.	Elgen Félix.	id.	Platen.
211		id.	Kieffer Jean-Pierre.	Industriel.	Ettelbruck.
212		id.	Polfer Isidore-Georges.	Commerçant.	id.
213		id.	Polfer Jean.	Liquoriste.	Diekirch.
214		id.	Willière Paul.	Dir. des chem. de fer cantonaux.	id.
215		id.	Hein Auguste.	Avocat.	Luxembourg.
216		id.	Wilmes Félix.	Commerçant.	Hoscheid.
217		id.	Turbel Jean-Pierre.	Secrétaire communal.	Weimerskirch.
218		id.	Morheng Jean.	Entrepreneur.	Merl.
219		id.	Greten Auguste.	Industriel.	Luxembourg.
220		id.	Legros Hubert.	Négociant.	Hollerich.
221		id.	Feller Joseph.	Etudiant.	id.
222		id.	Feller Nicolas.	Commerçant.	Tétange.
223	25.	8. 19.	Huss Nicolas.	Négociant.	Abweiler.
224		id.	Kayl Alphonse.	Cultivateur.	Meispelt.
225		id.	Hommel François.	id.	Luxembourg.
226		id.	Kohner Pierre.	Ingénieur.	

227	25.	8. 19.	Mark Louis.	Propriétaire.	Differdange.
228		id.	Alberty Léon.	Marchand-tailleur.	id.
229		id.	Conter Robert.	Cafetier.	Obercorn.
230		id.	Kerschenmeyer Paul.	Charcutier.	Differdange.
231		id.	Logelin Josy.	Propriétaire.	id.
232		id.	Nörl Joseph.	Peintre.	id.
233		id.	Schroeder Jean-Pierre.	Propriétaire.	Obercorn.
234		id.	Thiry Achille.	Négociant.	Differdange.
235		id.	Thiry Nicolas.	Propriétaire.	id.
236		id.	Welter Nicolas.	Cantinier.	id.
237		id.	Zallio Secondo Nitro.	Propriétaire.	id.
238		id.	Mailliet Eugène.	id.	Fouhren.
239		id.	Holper Michel.	Cultivateur.	Eselborn.
240		id.	Gerson Nicolas.	Journalier.	Schandel.
241		id.	Leonardy Edouard.	Industriel.	Tandel.
242		id.	Neuens Michel.	Propriétaire.	Useldange.
243		id.	Hentges Michel.	Cultivateur.	Tarchamps.
244		id.	Theis Pierre.	Ouvrier.	Wiltz.
245		id.	Weicherding Guillaume.	Cultivateur.	Brachtenbach.
246		id.	Theisen Nicolas.	id.	Kapweiler.
247		id.	Schmit Antoine.	Propriétaire.	Warken.
248		id.	Faust Jean.	Cultivateur.	Longsdorf.
249		id.	Peters Nicolas-Joseph.	id.	Erpeldange.
250		id.	Majerus Martin.	id.	Gerdange.
251		id.	Holper Henri.	id.	Dorscheid.
252		id.	Turbel Victor.	Vétérinaire.	Wiltz.
253		id.	Hatz Henri.	Cultivateur.	Kautenbach.
254		id.	Delleré Nicolas.	Marchand de chevaux.	Everlange.
255		id.	Derneden Alphonse.	Cultivateur.	Bigonville.
256		id.	Atten Nicolas.	Marchand-tailleur.	Hosingen.
257		id.	Hosingen Michel fils.	Cultivateur.	Hoffelt.
258		id.	Hosingen Michel L.	id.	id.
259		id.	Kass Jean-Pierre.	id.	Mertzig.
260		id.	Reith Jean.	Industriel.	id.
261		id.	Werner Jacques.	Cultivateur.	Lieler.
262		id.	Schmitz Jean-Baptiste.	id.	id.
263		id.	Peters Joseph.	id.	id.
264		id.	Reiffers Joseph.	id.	id.
265		id.	Schroeder Jean-Baptiste.	id.	id.
266		id.	Terrens Jean-Pierre.	id.	Wahlhausen.
267		id.	Cannar Jean.	id.	Bœvange (Clervaux).
268		id.	Wenkin Jean.	id.	Merkholz.
269		id.	Richard Auguste.	Confiseur.	Diekirch.
270		id.	Mathey Édouard.	Propriétaire.	Ingeldorf.
271		id.	Winandy Jean.	Cultivateur.	Tarchamps.
272		id.	Juekem Jean-Pierre.	Horloger.	Vianden.
273		id.	Turmes Jean.	Cultivateur.	Weiler (Putscheid).

274	25.	8. 19.	Schmit Jean-Pierre. Zenners Étienne. Gloft Nicolas. Jungers Nicolas. Jungers Mathias. Letellier Auguste. Schumann Pierre. Thelen Nicolas. Weis Emile. Bisénius Jean-Melchior. Hilbert Nicolas. Wolff Nicolas. Urbes Auguste. Zampach Arthur. Metz Jean Schmitz Jean-Pierre. Steichen Michel. Gödgen Léon. Beffort Pierre. Urbes Nicolas. Gelz Pierre. Schneider Nicolas. Kihn Pierre. Musquar Jules. Kirsch Guillaumie. Kohner Jean-Pierre. Pirry Nicolas. Hennes Eugène. Heynen Auguste. Collart Robert. Theisen Marcel. Dennewald Philippe. André Michel. Plummer Eugène. Kremer Philippe. Decker Georges. Decker Henri. Michels Jean-Pierre-Léon. Haas Jules. Kersch Joseph. Petit Nicolas. Molitor Émile. Schmit Émile. Simons Paul. Huberty Jean-Pierre. Moos Jean-Baptiste. Wagner François.	Cultivateur. Propriétaire. Surveillant. Cultivateur. id. Docteur en sciences. Liquidateur. Cultivateur. id. Garde particulier. id. Régisseur. Propriétaire. Directeur de minières. Cultivateur. id. Rentier. Garde particulier. Cultivateur. Garde particulier. Cultivateur. Propriétaire. Agronome. Cultivateur. Peintre. Cultivateur. Rentier. Notaire. Propriétaire. Stud. méd. vét. Entrepreneur. Maréchal ferrant. Négociant. Propriétaire. Boucher. Employé d'usine. Négociant. Hôtelier. Entrepreneur. Architecte. Inspecteur de l'enregistrement. Propriétaire. Directeur de banque. Garde particulier. Hôtelier. Négociant.	'almus. Weiler (Putscheid). Erpeldange. Moserhof. id. Luxembourg. id. Merscheid. Platen. Mersch. Wickelscheid. Meysembourg. Berschbach. Hostert. Esch-s.-Alz. Fingig. id. Dippach. Neudorf. Reckingen (Mersch). Steinfort. Tétange. Rumelange. Pontpierre. Clemency. Dudelange. Brouch. Bereldange. Senningen. Dommeldange. Esch-s.-Alz. id. id. id. Bissen. Esch-s.-Alz. id. id. id. Luxembourg. id. Tuttingen. Luxembourg. Mompach. Luxembourg. id.
298	26.	8. 19.	Kirsch Guillaumie. Kohner Jean-Pierre. Pirry Nicolas. Hennes Eugène. Heynen Auguste. Collart Robert. Theisen Marcel. Dennewald Philippe. André Michel. Plummer Eugène. Kremer Philippe. Decker Georges. Decker Henri. Michels Jean-Pierre-Léon. Haas Jules. Kersch Joseph. Petit Nicolas. Molitor Émile. Schmit Émile. Simons Paul. Huberty Jean-Pierre. Moos Jean-Baptiste. Wagner François.	Cultivateur. Peintre. Cultivateur. Rentier. Notaire. Propriétaire. Stud. méd. vét. Entrepreneur. Maréchal ferrant. Négociant. Propriétaire. Boucher. Employé d'usine. Négociant. Hôtelier. Entrepreneur. Architecte. Inspecteur de l'enregistrement. Propriétaire. Directeur de banque. Garde particulier. Hôtelier. Négociant.	Réckingen (Mersch). Steinfort. Tétange. Rumelange. Pontpierre. Clemency. Dudelange. Brouch. Bereldange. Senningen. Dommeldange. Esch-s.-Alz. id. id. id. Bissen. Esch-s.-Alz. id. id. id. Luxembourg. id. Tuttingen. Luxembourg. Mompach. Luxembourg. id.
319					
320					

321	26.	8. 19.	Hoos Émile.	Cultivateur.	Ehlangen.
322	id.		Fischer Joseph.	Directeur gérant.	Rodange.
323	id.		Gaasch Jean.	Médecin.	id.
324	id.		Diederich Jules.	Vétérinaire.	Luxembourg.
325	id.		Wolff Jean.	Commerçant.	Heldange.
326	id.		Klein Jean.	Cultivateur.	Weidig.
327	id.		Scheffen Thomas.	Commerçant.	Biwer.
328	id.		Wirtz Pierre.	Cultivateur.	Lellig.
329	id.		Sauerwein Mathias.	id.	Biwer.
330	id.		Schmit Jean.	Ingénieur.	Roodt-s.-Syr.
331	id.		Steinmetz Joseph.	Commerçant.	Grevenmacher.
332	id.		Petry Nicolas.	Cultivateur.	Mertert.
333	id.		Herber Philippe-Joseph.	Négociant.	Remich.
334	id.		Risch Pierre.	Cafetier.	Ehnen.
335	id.		Schumacher Léon.	Vigneron.	Schwebsange.
336	id.		Kayl Emile.	id.	id.
337	id.		Huberty François.	Étudiant.	Grevenmacher.
338	id.		Klinker Pierre.	Cultivateur.	Waldredimus.
339	id.		Hild Mathias.	id.	Beyerholz (Canach).
340	id.		Pilger Nicolas.	Commerçant.	Consdorf.
341	id.		Bestgen Emile.	Cultivateur.	Altlinster.
342	id.		Bestgen Gustave.	id.	id.
343	id.		Huberty François.	Inspecteur des eaux et forêts.	Grevenmacher.
344	id.		Jobert Jean.	Direct. de la maïs. Mercier et Cie.	Luxembourg-Gare.
345	id.		de Colnet d'Huart Franz.	Chargé d'aff., maréchal d. l. Cour.	Luxembourg.
346	id.		Miller Mathias.	Rentier.	Hobscheid.
347	id.		Weiler Nicolas.	Cultivateur.	Heinerscheid.
348	id.		Weynandt Pierre.	Installateur.	Differdange.
349	id.		Thiry Jean.	Négociant.	Niedercorn.
350	id.		Theis Joseph.	Propriétaire.	Differdange.
351	id.		Schneider Pierre.	Négociant.	Obercorn.
352	id.		Schmit Joseph.	Chief de bureau.	Niedercorn.
353	id.		Rodighiero Jean-Pierre.	Ingénieur.	id.
354	id.		Rodighiero Emile.	Chauffeur.	Differdange.
355	id.		Lahure Edouard.	Boucher.	Niedercorn.
356	id.		Binsfeld Théodore.	Maître plafonnier.	Differdange.
357	id.		Weis Edouard.	Inspecteur agricole.	id.
358	id.		Engel Albert.	Sans profession.	Blaschette.
359	id.		Schockert Nicolas.	Boucher.	Esch-s.-Alz.
360	id.		Muller Albert.	Cultivateur.	Plankenhof.
361	id.		Heirens Nicolas.	Professeur.	Esch-s.-Alz.
362	id.		Eilenbecker Jean-Pierre.	Cultivateur.	Kahler.
363	id.		Nau Emile.	Rentier.	Lintgen.
364	id.		Görgen Nicolas.	Propriétaire.	Senningen.
365	id.		Thinnes Guillaume.	Médecin.	Mersch.
366	id.		Monen Alphonse.	Meunier.	Essingen.
367	id.		Mangen Guillaume.	Cultivateur.	Oberglaach.

368	26.	8. 19.	Mangen Jean.	Cultivateur.	Oberglabach.
369		id.	Kiefer Jean.	Propriétaire.	Seylerhof.
370		id.	Gueff Michel.	Ouvrier.	Hollenfels.
371		id.	Petry Pierre.	Propriétaire.	Nommern. °
372		id.	Lamesch Edouard.	Employé des contributions.	Senningen.
373		id.	Wolff Jean-Baptiste.	Cafetier.	Lintgen.
374		id.	Kremer Jean-Pierre.	Cultivateur.	Hamm.
375		id.	Loring Jean-Pierre.	id.	Lintgen.
376		id.	Maegen Nicolas.	id.	id.
377		id.	Heuardt Emile.	Aubergiste.	Bettembourg.
378		id.	Mostert Henri.	Boulanger.	Esch-s.-Alz.
379		id.	Diderrich Félix.	Propriétaire.	Nommern.
380		id.	Meyers Eugène.	id.	Schrondweiler.
381		id.	Gaasch Clement.	Employé.	Rumelange.
382		id.	Caffaro Antoine.	Entrepreneur.	Esch-s.-Alz.
383		id.	Muller Pierre.	Boulanger.	Lintgen.
384		id.	Mergen Nicolas.	Cultivateur.	Gosseldange.
385		id.	Laplanche Jean.	Contrôleur des contributions.	Hollerich.
386		id.	Lehnertz Bernard.	Cultivateur.	Oetrange.
387		id.	Emeringer Pierre.	Jardinier.	Bereldange.
388		id.	Lommel Henri.	Cultivateur.	Schleiderhof.
389		id.	Thys Antoine.	Propriétaire.	Mersch.
390		id.	Aubart Alphonse.	Représentant de commerce.	Luxembourg.
391		id.	Perrin Michel.	Entrepreneur.	Hollerich.
392		id.	Indorff Gustave.	Directeur de minières.	Tétange.
393		id.	Think Antoine.	Camionneur.	Niedercorn.
394		id.	Schieres Nicolas.	Chef ouvrier.	Dippach.
395		id.	Frantz Pierre.	Propriétaire.	Differdange.
396		id.	Bertemes Pierre.	Entrepreneur.	Obereorn.
397		id.	Marx Nicolas.	Médecin.	Rumelange.
398		id.	Decker Aloyse.	Médecin-dentiste.	Luxembourg.
399		id.	Kohner Jean-Pierre.	Vétérinaire.	id.
400	27.	8. 19.	Decker Nicolas.	Maître-abatteur.	Esch-s.-Alz.
401		id.	Marso Jean.	Régisseur.	Ansembourg.
402		id.	Monen Joseph.	Meunier.	Essingen.
403		id.	Peiffer Nicolas.	Négociant.	Mersch.
404		id.	Georges Alphonse.	Cultivateur	Huncherange.
405		id.	Moris Léon.	Directeur d'assurance .	Luxembourg.
406		id.	Feltgen Ernest.	Médecin.	Lintgen.
407		id.	Feltgen Charles. I	Étudiant.	id.
408		id.	Kettenmeyer Jean-Baptiste.	Propriétaire.	id.
409		id.	Dondelinger Jean-Pierre.	id.	Hollerich.
410		id.	Schroeder Jean-Nicolas.	Caissier.	Strassen.
411		id.	Kolber Nicolas.	Cultivateur.	id.
412		id.	Schotgen Pierre.	id.	Esch-s.-Alz.
413		id.	Wolter Jean.	Cantinier.	Mondorcange.
414		id.	Gérard Eugène.	Propriétaire.	

415	27.	8.	19.	Kersch Nicolas.	Rentier.	Esch-s.-Alz.
416	id.			Origer Joseph.	Négociant.	id.
417	id.			Metzler Pierre.	Inspecteur sanitaire.	id.
418	id.			Schutz Joseph.	Instituteur.	Tuttingen.
419	id.			Molling Aloyse.	Comptable.	Luxembourg.
420	id.			Beaucolin Jacques.	Imprimeur.	id.
421	id.			Bock Nicolas.	Propriétaire.	Esch-s.-Alz.
422	id.			Belot Alfred.	Négociant.	Luxembourg.
423	id.			Kerschen Edmond.	Industriel.	Garnich.
424	id.			Hoferlin Jacques.	Vétérinaire.	Esch-s.-Alz.
425	id.			Guiducci Alexandre.	Négociant.	id.
426	id.			Rischedl Henri.	Confiseur.	id.
427	id.			Buchler Jean-Pierre.	Sans état.	Rollingen.
428	id.			Schoren Joseph.	Receveur de l'enregistrement.	Mersch.
429	id.			Bougart Adolphe.	Rentier.	id.
430	id.			Urbes Pierre.	Cafetier.	id.
431	id.			Baltes Pierre.	Charron.	Belvaux.
432	id.			Bertrang Hubert.	Garde général.	Mersch.
433	id.			Burquel Emile.	Régisseur.	Schoenfels.
434	id.			Bisénius Jean-Pierre.	Garde particulier.	id.
435	id.			Faber Mathias.	id.	Hollenfels.
436	id.			Elsen Eugène.	Cultivateur.	Reckingen.
437	id.			Nilles Jean-Pierre.	Cabaretier.	Mersch.
438	id.			Steichen Edouard.	Cultivateur.	Reckange (Mersch).
439	id.			Faber François.	Imprimeur.	Mersch.
440	id.			Schwachtgen Pierre-Ed.	Instituteur.	id.
441	id.			Muller Jean.	Agronome.	Calmus.
442	id.			Ulveling Auguste.	Boucher.	Troisvierges.
443	id.			Munchen Gustave.	Ingénieur.	Luxembourg.
444	id.			Schmit André.	Propriétaire.	Gorsdorf.
445	id.			Tibesar Emile.	Cultivateur.	Boekholtz.
446	id.			Rasquin Pierre.	Instituteur.	Gorsdorf.
447	id.			Kirsch Michel.	Cultivateur.	Dorscheid.
448	id.			Lenger Alfred.	Propriétaire.	Niederpallen.
449	id.			Thill Jean.	Cultivateur.	Grümelscheid.
450	id.			Kneip Nicolas.	id.	Dorscheid.
451	id.			Kneip Jean.	id.	id.
452	id.			Buchholz Jean.	id.	Vichten.
453	id.			Zangerlé François-Xavier.	Hôtelier.	Troisvierges.
454	id.			Eicher Bernard.	Cultivateur.	Lieler.
455	id.			Demuth Jean.	Instituteur.	Vichten.
456	id.			Raths Jean-Pierre.	Cabaretier.	id.
457	id.			Gottal Michel.	Empl. au chemin de fer.	Kautenbach.
458	id.			Karier Henri.	Cultivateur.	Dahl.
459	id.			Méganek Louis.	Avocat.	Diekirch.
460	id.			Méganek Paul.	id.	id.
461	id.			Gengler Henri.	Agronome.	Reichlange.

462	27.	8. 19.	Huberty Alphonse. Reuter Jean-Pierre. Miller Michel. Koob Jean. Koob Michel. Mailliet Martin. Reiter Emile. Reiter Nicolas. Weis Arsène. Weis Arthur. Wiltgen François. Malget Antoine. Mailliet Jean-Pierre. Dondelinger Joseph-Aug. Els Michel. Nickers Nicolas. Scheuer Jacques. Hemmer Léopold. Nosbusch Jean-Pierre Lanners Victor. Lambert Urbain. Meyris Jean-Pierre. Thilges Michel. Winter Emile. Gillen Michel-Théodore. Muller Jean-Pierre. Zens Jacques. Huberty Jean-Pierre. Thul Nicolas. Theis Guillaume. Kieffler Albert. Spielmann Thomas. Mathay Grégoire. Arens Alphonse. Breyer Théodore. Breyer Jean-Pierre. Rodesch Nicolas. Linkels Jean. Hengel Jean. Schwachtgen Emile. Bos Joseph. Bos Jacques. Bos Victor. Berck Charles. Stumper Joseph. Kergen Dominique. Kieffer Emile.	Commerçant. Cultivateur. (ultivateur. id. id. id. Cafetier. Cultivateur. id. Ingénieur. Tanneur. Cultivateur. id. id. Propriétaire. Cafetier. Industriel. Garde particulier. Négociant. Cultivateur. Propriétaire. Meunier. Cultivateur. Rentier. Cultivateur. id. id. Cafetier. Cultivateur. id. id. Meunier. Ouvrier de cave. Cultivateur. Hôtelier. Agronome. Cultivateur. id. id. Ouvrier. Employé au chemin de fer. Cultivateur. Pharmacien. Cultivateur. Propriétaire. Agronome. Directeur de banque. Cultivateur.	Saeul. Eppeldorf. Pitscheid. Bourscheid. id. Diekirch. Consthun. id. Mertzig. id. Lultzhausen. Kehmen. Schlindermannerscheid. Bettendorf. Ettelbruck. Gilsdorf. Bastendorf. Diekirch. Weiler. Consthun. Reisermuhle. Bastendorf. Erpeldange. Fouhren. Reisdorf. Eschweiler. Ettelbruck. Kehmen. Michelau. Lipperscheid. Everlange. Ettelbruck. Nocher. Redange. Munshausen. id. id. id. Niederanven. id. Medingen. id. id. Pleitringherhof. Weiler-la-Tour. Hollerich. Moutfort.
463		id.			
464		id.			
465		id.			
466		id.			
467		id.			
468		id.			
469		id.			
470		id.			
471		id.			
472		id.			
473		id.			
474		id.			
475		id.			
476		id.			
477		id.			
478		id.			
479		id.			
480		id.			
481		id.			
482		id.			
483		id.			
484		id.			
485		id.			
486		id.			
487		id.			
488		id.			
489		id.			
490		id.			
491		id.			
492		id.			
493		id.			
494		id.			
495		id.			
496		id.			
497		id.			
498		id.			
499		id.			
500		id.			
501		id.			
502		id.			
503		id.			
504		id.			
505		id.			
506		id.			
507		id.			
508		id.			

509	27. 8. 19.	Bertrand Michel.	Employé au chemin de fer.	Munshausen.
510	id.	Jacoby Victor.	Technicien.	Ettelbruck.
511	id.	Gœdert Jean-Pierre.	Boulanger.	Ettelbruck.
512	id.	Schetgen Jean.	Cultivateur.	Strassen.
513	28. 8. 19.	Turmes Joseph.	Négociant.	Marnach.
514	id.	Simmer Pierre.	Tanneur.	Useldange.
515	id.	Toussaint Charles.	Meunier.	id.
516	id.	Theis Michel.	Rentier.	Schandel.
517	id.	Krier Michel.	Marchand de bestiaux.	Noerdange.
518	id.	Frisch Nicolas.	Boucher.	Useldange.
519	id.	Weiler Paul.	Cultivateur.	Leithum.
520	id.	Ludivig Jean-Joseph.	id.	Holler.
521	id.	Weber Jean.	Commis des accises.	Wiltz.
522	id.	Steichen Félix.	Propriétaire.	Burden.

Avis. — Administration communale.

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Nicolas Schloesser, cultivateur, à Drauffelt, de ses fonctions d'échevin de la commune de Munshausen.

Luxembourg, le 26 août 1919.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
E. REUTER.*

Avis. — Règlement communal.

En séance du 18 avril 1919, le conseil communal de Grevenmacher a modifié le règlement sur la conduite d'eau de cette ville. Cette modification a été dûment approuvée et publiée.

Luxembourg, le 4 septembre 1919.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
E. REUTER.*

Bekanntmachung. — Gemeindeverwaltung.

Durch Beschluss des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist Hrn. Nikolaus Schloesser, Landwirt, in Drauffelt, auf sein Ersuchen, ehren volle Entlassung aus seinem Amt als Schöffe der Gemeinde Munshausen bewilligt worden.

Luxemburg, den 26. August 1919.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E. REUTER.*

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

Zu seiner Sitzung vom 18. April 1919 hat der Gemeinderat von Grevenmacher das Wasserleitungreglement dieser Stadt abgeändert. Diese Änderung ist vorschriftsmässig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 4. September 1919.

*Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E. REUTER.*